

# Estella-Lizarrarria

Reyno de Navarra  Nafarroako Erresuma

Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua



 CAMINOS DE SEFARAD  
RED DE JUDERIAS DE ESPAÑA

**Oficina de Turismo**  
Plaza San Martín, 4  
31200 ESTELLA-LIZARRA  
(+34) 848 420 485  
oit.estella@navarra.es  
www.turismo.navarra.es

**CT** Consorcio Turístico Tierra Estella (948 546 503)  
**A** Ayuntamiento (948 548 200)  
**PM** Policía Municipal (948 548 226)  
**PF** Policía Foral (948 555 570)  
**GC** Guardia Civil (948 550 232)  
Correos (948 551 792)

**S.O.S. Navarra (112)**  
Hospital Comarcal (848 435 000)  
Asistencia Médica (948 556 287)  
Farmacia  
Biblioteca Pública (948 556 419)  
Salas de cine  
estella-lizarrarria.sacatuentrada.es

**P** Aparcamiento gratuito  
**P** Aparcamiento de pago  
Zona azul  
**T** Taxis (948 550 001)

Gasolinera  
Autobuses (948 550 127)  
Bus Comarcal  
Tren Turístico  
Parque infantil  
Principales calles comerciales  
Zona monumental  
Museos

Restos de murallas  
Camino de Santiago  
Itinerario principal  
Itinerario secundario

PR-NA 202 Zumaque (12 Km)  
Paseo sin señalizar  
Vía Verde Ferrocarril Vasco-Navarro  
Red de Juderías · Caminos de Sefarad

Ascensor urbano  
Escuela de Música (948 554 408)  
Visitas guiadas:

\* Navark: 948 553 954/647 735 919  
www.visitarestella.com  
\* Naturan: 687 212 113 · www.naturan.es

**DÓNDE COMER**

- 1** Asador Astarriaga • 948 550 802
- 2** Asador La Tasca • 948 546 496
- 3** Camping Lizarrarria - Nuevo Ordoiz 948 551 733
- 4** Casanova • 948 552 809
- 5** China Town • 948 552 988
- 6** Don Menú • 948 556 087
- 7** El Volante • 948 555 695
- 8** Florida • 948 550 015
- 9** Hostal Gasolinera Área 99 • 948 555 370
- 10** Hotel Yerri • 948 546 034
- 11** Hotel Tximista • 948 555 870

- 12** Mundo • 948 554 538 / 685 430 742
- 13** Izarra • 948 550 024
- 14** Katxetas • 948 550 010
- 15** La Cepa • 948 550 032
- 16** Bar-Restaurante Monjardín • 948 911 156
- 17** Navarra • 948 550 040
- 18** Pabellón Deportivo de Estella • 948 555 084
- 19** Richard • 948 551 316 / 638 912 838
- 20** Rochas • 948 546 491
- 21** Xanti • 848 411 344
- 22** Taller gastronómico Casanellas • 676 291 615 / 686 867 523



**DÓNDE DORMIR**

- H1** Hospedería Chapitel\*\*\*\* C/ Chapitel, 1 • 948 551 090
- H2** Hotel Tximista\*\*\*\* C/ Zaldu, 15 • 948 555 870
- H3** Hotel Yerri\*\* Avenida Yerri, 35 • 948 546 034
- Hs1** Hostal Cristina\* C/ Baja Navarra, 1 • 683 222 516
- Hs2** Hostal Área 99 C/ Merkatondoa, 32 • 948 555 370
- Hs3** Hostal El Volante Trav. Merkatondoa, 2 • 948 553 957
- P1** Pensión Bed & Breakfast Zaldu\*\* C/ Pío Baroja, 1 • 948 552 263 / 636 116 943
- P2** Pensión Ibai Ega C/ Donantes de Sangre 3, 3ª izda • 681 052 181
- P3** Pensión Buen Camino\* C/ San Nicolás, 27 • 948 550 337 / 605 588 985
- P4** Pensión Los Llanos C/ Doctor Huarte de San Juan 8 • 658 517 679
- F1** Fonda Izarra C/ Calderería, 20 • 948 550 678
- AT1** Apartamento Jurrumendi 1, 2, 3 y 4 C/ del Puy, 11 • 650 114 378
- AT2** Apartamento Argia C/ Arróniz, 4 - 4ªA • 626 632 402
- AT3** Apartamento Gebala Plaza de los Fueros, 31 • 606 980 675
- AT4** Apartamento Eguzkilo C/ Mayor, 93 - 1º dcha • 669 888 565
- AT5** Apartamento Gure Ganbara C/ Mayor, 26 • 606 386 679
- AT6** Apto. Amaiur Plaza Santiago, 13 y C/Navarrería, 16 • 619 580 276/ 628 122 627
- AT7** Apartamento Urederra C/ Ruiz de Alda 3, 1-C • 675 561 415
- AT8** Apartamento Pelaires C/ Ruiz de Alda 25, 1ªC • 646 411 180
- AT9** Apartamento Belmecher C/ Comercio 15, 3ªB • 630 493 926
- AT10** Apartamento Estella-Lizarrarria II C/ Comercio 21, 2º • 666 413 622
- AT11** Apto. Oñate C/ Fray Wenceslao de Oñate 3, 1º D • 652 951 420/ 675 556 933
- AT12** Apartamento Musu Avda. Juan de Labrit 5, 2º • 609 217 454
- AT13** Apartamentos Terraza Ega C/ Ruiz de Alda 22, 1ª, 2ª y 3ª • 619 737 000
- VT1** Vivienda turística Baldissera C/ Hilario Holazarán 26 • 948 55 64 36/ 669 632 001
- C1** Camping Lizarrarria\*\*\*\* Camino Ordóiz, s/n • 948 551 733
- A1** Albergue Municipal • 948 550 200
- A2** Albergue Parroquial San Miguel
- A3** Albergue ANFAS • 639 011 688
- A4** Albergue Juvenil Oncineda (2ª) • 948 555 022 / 948 553 954
- A5** Hospedería Convento Benedictinas • 948 550 882
- A6** Albergue de Capuchinos (1ª) • 948 550 549 / 948 550 013
- A7** Ágora Hostel C/ Callizo Pelaires, 3 • 948 546 574
- A8** La Hostería de Curtidores C/ Curtidores, 43 • 948 550 070
- A9** Albergue Alda Estella Hostel Plaza Santiago 41 • 948 030 139





## Orígenes de la ciudad

En su origen fue un pequeño poblado Vascon llamado **Lizarra** (fresno). Sus habitantes eran campesinos y dependían del Rey de Pamplona y Navarra. Su idioma era el vascuence.

A finales del siglo xi se estaba configurando el Camino de Santiago Real y para facilitar a los peregrinos la posibilidad de pernoctación, nacerá la nueva ciudad de **Estella-Lizarra**. Así hacia 1090 el rey Sancho Ramírez, otorga a la ciudad del Ega el Fuero de Estella para fomentar el asentamiento de francos comerciantes, hombres exentos del pago de impuestos (privilegio franco).

Desde los orígenes, el **Camino de Santiago** a su paso por Estella-Lizarra estuvo flanqueado por tiendas y hospederías abiertas por los recién llegados burgueses, en su mayor parte procedentes de fuera del Reino. El auge económico tuvo su reflejo en la importante actividad constructora que hizo que se levantarán edificios religiosos, a lo largo del siglo xiii.

Durante los siglos xi y xii San Pedro de la Rúa era el embrión de la actual Estella-Lizarra. En la orilla izquierda del Ega, se abrieron más tiendas, hospederías, tablas de cambio y hospitales, que originaron dos nuevos barrios, congregados en torno a las parroquias de San Miguel y San Juan. El **Fuero de Estella** se aplicó por igual a los habitantes de los **tres barrios**.

Hasta el siglo pasado los tres barrios guardaron cuidadosamente sus límites territoriales y privilegios históricos, a pesar de que desde 1266 se administraban mediante un solo Alcalde y Regimiento.

## Fiestas y folclore

El viernes anterior al primer domingo de agosto —el Viernes de Gigantes— comienzan las fiestas patronales en honor de la Virgen del Puy y del apóstol San Andrés. El domingo, a la procesión del Santo asisten todos los hombres vestidos de blanco, con alpagatas, faja y pañuelo colorados. El desfile religioso termina con la **pañuelada**: desde la iglesia de San Pedro de la Rúa, los hombres bailando ordenadamente al ritmo de una marcha de Wagner se dirigen al Ayuntamiento.

Todas las mañanas se corre el encierro de vaquillas. A la una de la mañana se baila el **Baile de la Era** en la plaza de los Fueros.

El **Baile de la Era** es la danza característica de Estella-Lizarra. Con un desarrollo complejo, las parejas pasan por ritmos distintos —cadena, fandango, vals, jota— para concluir con las difíciles y enérgicas boleras. El sonido estridente y recio de las gaitas, apoyado por el redoble del tamborilero, se identifica con Estella-Lizarra de donde, durante generaciones, han salido las parejas de gaiteros más cotizadas.

El fin de semana más próximo al 30 de noviembre, se celebran las ferias de **San Andrés**.

## Comer y beber

El **gorrín asado** es el plato típico de Estella-Lizarra. La **ensalada**, será la mejor compañía para la sabrosa carne, a la que se añadirán sabrosos tintos o claros procedentes de la región.

Como postre **queso de Urbasa-Andia**. Y para facilitar la digestión cabe recomendar una copa de **pacharán** (anis con arañones o endrinas).

Un plato para los fríos días de invierno son los "**calvotos**" o alubias rojas acompañadas con tocino. Y es en esta estación cuando se busca y recolecta la **trufa negra**.

En primavera, la sugerencia es degustar los **espárragos frescos** o la **menestra de verduras**, acompañada de alcachofas y espárragos entre otras verduras de temporada.

En cualquier época del año se pueden elegir unos succulentos **pimientos del piquillo**; se elaboran rellenos de carne o pescado, solos como acompañamiento de carnes o bien en ensalada como entrante. **Revueltos de setas** en temporada (de finales de septiembre a finales de noviembre). Hongos, también de temporada que se toman en revuelto o al horno al ajillo. **Cordero al chilindrón** (cordero, pimientos rojos, cebolla y ajo). El "**ajoarriero**" (bacalao desecado con pimiento, cebolla, ajo y tomate). **Alubias pochas** en temporada (finales de agosto a octubre).



PUENTE DE LA CÁRCEL



SAN PEDRO DE LA RÚA



SAN PEDRO DE LA RÚA



ANTIGUO AYUNTAMIENTO

## Visita a la ciudad

### Itinerario principal

**1. FUENTE DE LOS CHORROS** (siglo xvi)

**2. PALACIO DE LOS REYES DE NAVARRA**. Sede del Museo Gustavo de Maeztu, (siglo xii). Fachada porticada: en la columna de la izquierda, capitel con el combate entre Roldán y el gigante islámico Ferragut. En la planta principal, ventanas geminadas con capiteles de influencia oriental. Las torres y la galería de ladrillo que rematan el edificio pertenecen al siglo xvii.

**3. ANTIGUO AYUNTAMIENTO (Actual Oficina de Turismo)**. La fachada barroca presenta columnas y pilastras clásicas con capiteles compuestos. En el piso noble se muestran dos escudos de la ciudad.

**4. IGLESIA DE SAN PEDRO DE LA RÚA**. La escalinata construida en 1968, conduce a la puerta de arco polilobulado de influencia árabe (siglo xiii). En la ménsula lateral izquierda, grifos. En la derecha, sagitario con arco y flecha que apuntan al ombligo de una sirena bifida. En el interior, al entrar a mano derecha, se encuentra la pila bautismal del siglo xii representado los cuatro ríos que regaban el paraíso. El ábside de la nave central presenta una mezcla de románico en el cuerpo central y cisterciense en los tres pequeños absidiolos radiales y en la bóveda. Las tres serpientes, símbolo de la sabiduría, fueron añadidas al final del siglo xix. En el absidiolo central se halla un cristo gótico del siglo xiv, en el de la izquierda la imagen gótica de la Virgen del Rosario (siglo xiv) y en el de la derecha un San Pedro barroco del xvii. Nave del evangelio: en el ábside, retablo barroco con un crucifijo románico; capilla barroca de San Andrés, patrón de la ciudad. El relicario mudéjar de plata es una copia del original robado. Nave de la epístola: imagen gótica de San Nicolás de Bari y sepulcro de los Duques de Granada de Ega en estilo Reyes Católicos. La demolición del castillo de Zalatorre en 1572, causó grandes destrozos en las cubiertas de la iglesia y destruyó dos galerías del claustro. Hoy en día se conservan la galería norte y la oeste. El capitel 14 es doble y está compuesto por columnas torsas, al igual que en el claustro de Santo Domingo de Silos (Burgos), en el pórtico de la iglesia de Caracena (Soria). San Andrés de Arroyo en Palencia y en el claustro de la catedral del Burgo de Osma.

**5. CASA DE CULTURA FRAY DIEGO DE ESTELLA**. Palacio plateresco construido en el siglo xvi. En la fachada la planta

noble se abre con dos balcones flanqueados por columnas abalaustradas y rematadas con frontones circulares. Avanzando por la calle de la Rúa encontramos numerosos arcos góticos que daban acceso a tiendas y hospederías abiertas a la orilla del camino jacobeo.

**6. PALACIO DEL GOBERNADOR. MUSEO DEL CARLISMO**. Construido a principios del siglo xvii. La fachada de sillar y ladrillo se ordena según unos estrictos criterios de simetría y sencillez clasicista.

**7. IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO**. Comenzada a finales del siglo xii, se terminó en el siglo xiv. Atendiendo a su portada, en las claves de las arquivoltas encontramos ángeles portando los elementos de la pasión. Coronando las claves de las arquivoltas se halla una talla de Cristo resucitado. Analizando el tímpano de arriba hacia abajo: Iº. Escena de la Crucifixión de Cristo. IIº. La parte central nos muestra la Resurrección de Cristo y el descenso de Cristo a los Infiernos. IIIº. Debajo encontramos la Última Cena. Flanqueando la parte superior de la fachada se halla un apostolario a izquierda y derecha. Junto a la puerta aparecen las figuras de un Obispo y Santiago, y en la clave del arco de la derecha, se sitúa la figura de San Juan Bautista vestido con la piel de camello.

**8. PUENTE DE LA CÁRCEL**. Construido en 1973, tiene una apertura de 26 metros. El primitivo románico fue volado por los liberales en 1873 (3ª Guerra Carlista) durante el bloqueo de la ciudad.

**9. BIBLIOTECA**. Palacio renacentista, conserva la estructura original.

**10. IGLESIA DE SAN MIGUEL**. De la plaza del Mercado Viejo, una escalinata conduce a la puerta norte de la iglesia, donde se observa un importante conjunto escultórico perteneciente al denominado románico tardío. Destacan los capiteles de la portada, el Pantocrátor del Típlano, las arquivoltas y los relieves. En el interior se muestra el retablo de Santa Elena, fechado en 1416. Pertenece a la escuela aragonesa. En el retablo principal (siglo xviii) aparece una talla de San Miguel de estilo gótico-flamenco.

**11. CALLEJA DEL CHAPITEL**. Este pintoresco paso desemboca en una pequeña plaza a la orilla del río Ega.

**12. PALACIO BARROCO** (siglo xviii) en el nº 41 de la calle Mayor.

**13. PLAZA DE LOS FUEROS**. Constituye el punto de reunión de la ciudad. La construcción de la plaza actual se debe

al arquitecto estellés Patxi Mangado a finales del siglo xx. Los jueves hay mercado de fruta y verdura. El 2º sábado de cada mes hay mercado matinal de productores locales.

**14. IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA**. Fachada concluida en 1902 según planos del arquitecto estellés Anselmo de Vicuña. La fachada original se hundió con la parte de la bóveda central en 1846. Testimonian la antigüedad de esta parroquia la puerta lateral sur, gótica y la del lado norte, románica. En el interior encontramos un retablo romanista de principios del siglo xvi. Crucifijo gótico a los pies de la nave de la epístola.

**15. PLAZA DE SANTIAGO**. De planta triangular, con soportales, se cierra en el punto donde estuvo el portal de Santiago. El fin de semana más próximo a San Andrés (30 noviembre) se celebra la feria de ganado. Jueves: mercado de ropa y calzado.

**16. CONVENTO DE RECOLETAS**. Construido según el proyecto de Santiago Raón, fue inaugurado en 1731. La fachada barroca de la iglesia es de sillar, en tanto que la mampostería domina el resto del edificio. En 1983 se descubrió la cripta funeraria situada en el presbiterio.

**17. PASEO DE LOS LLANOS**. Ofrece la sombra de castaños, plátanos, acacias, pinos, álamos, arces y la frescura del río Ega. La roca de Arieta, al oeste, cierra el paseo.

### Itinerario secundario

**18. PUERTA DE CASTILLA**. El único portal en pie de las murallas de la ciudad medieval. Al atravesarlo, se sale de los límites de la ciudad.

**19. CONVENTO DE SANTO DOMINGO**. Fundado por Teobaldo II en 1259. Hoy es residencia de ancianos. La iglesia de estilo gótico inicial es de una sola nave, con ábside plano y contrafuertes. El monasterio todavía conserva: sacristía, claustro, sala capitular, refectorio y dormitorio. No se puede visitar.

**20. SANTA MARÍA JUS DEL CASTILLO**. En el barrio de Elgacena, donde tuvo su sede la judería de Estella-Lizarra, la tercera en importancia del Reyno de Navarra, después de las aljamas de Tudela y Pamplona. Su prosperidad se truncó en el asalto que sufrió el 6 de marzo de 1328. En 1145 la sinagoga fue transformada en iglesia dedicada a Todos los Santos; más tarde se llamó de Santa María Jus del Castillo por la

posición que ocupaba al pie de la fortaleza o castillo de Belmecher. A excepción de la fachada barroca, el edificio románico se conserva íntegramente. Su interior alberga el Centro de Interpretación del Románico y del Camino de Santiago donde se puede ver una maqueta del castillo de Zalatorre y del barrio de San Pedro..

**21. CASTILLO DE ZALATORRE**. Durante los siglos xi y xii se construyó el castillo de Zalatorre que protegía la nueva población de los francos. Se pueden apreciar las ruinas excavadas en el castillo.

**22. IGLESIA DE SAN PEDRO DE LIZARRA**. Ábside (siglo xiv). Torre barroca del siglo xviii. En el muro sur se conserva una estela romana. Actualmente en ruinas salvo la torre que ha sido rehabilitada, no es visitable.

**23. BASÍLICA DEL PUY**. El término francés puy viene a significar altozano, cerro, lo que se corresponde con este lugar en el que, según la tradición, en 1085 unos pastores avisados por estrellas descubrieron la imagen de la Virgen del Puy. La construcción de la actual basílica es obra del arquitecto navarro Víctor Eusa, inaugurada en 1951. En el interior la decoración gira en torno a la estrella de ocho puntas, que avisó a los pastores de la existencia de la imagen de la Virgen del Puy y que constituye el escudo de la ciudad. La iluminación es intensa y procede de la linterna situada a 20 m de altura así como del friso de ventanales de la cabecera, cuyas vidrieras, con textos de las letanias a María, son obra de la casa Maumejean de Madrid. **Virgen del Puy**: la talla de la patrona de Estella es gótica, de madera chapeada en plata. La luna y las coronas son barrocas.

**24. EDIFICIO DE LA ESTACIÓN**. Acabado en 1927, fue estación terminal del ferrocarril de vía estrecha Estella-Lizarra / Vergara que funcionó hasta 1967. Inspirado en el románico, las ventanas geminadas recuerdan a las del Palacio de los Reyes de Navarra (Estella-Lizarra). Hoy es la estación de autobuses.

**25. CONVENTO DE SANTA CLARA**. El edificio actual se comenzó en 1635 bajo la dirección de Juan de Larrañaga, maestro de cantería y vecino de Estella-Lizarra. No se puede visitar.

**26. ESPACIO CULTURAL LOS LLANOS**. Construido sobre el abandonado edificio que albergó el Convento de San Benito. En 1971 este edificio del siglo xvii fue abandonado por las benedictinas que se instalaron en otro de nueva planta construido en ladrillo rojo junto a la basílica del Puy. Actualmente alberga la escuela de música.



IGLESIA DE SAN MIGUEL



MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU



IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO



IGLESIA DE SANTA MARÍA JUS DEL CASTILLO